

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/719****z dnia 14 kwietnia 2025 r.****poddające rejestracji przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji  
w następstwie wznowienia dochodzenia w celu wykonania wyroku z dnia 5 lutego 2025 r.  
w sprawie T-122/23 dotyczącego rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/2390**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 24,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA****1.1. Przyjęcie środków**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/309<sup>(2)</sup> Komisja nałożyła ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji („pierwotne dochodzenie”).
- (2) W dniu 4 czerwca 2018 r., w następstwie częściowego przeglądu okresowego dotyczącego subsydiowania wszystkich producentów eksportujących zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego, Komisja postanowiła utrzymać środki ustanowione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/823<sup>(3)</sup> w wyniku pierwotnego dochodzenia.
- (3) 15 maja 2020 r., w następstwie częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego, Komisja zmieniła poziom cła wyrównawczego w stosunku do jednego producenta eksportującego w drodze rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/658<sup>(4)</sup>.
- (4) 25 maja 2021 r., w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/823<sup>(5)</sup> Komisja przedłużyła stosowanie środków ustalonych w toku pierwotnego dochodzenia (i zmienionych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2020/658) o kolejne pięć lat.
- (5) W dniu 8 grudnia 2022 r., w następstwie częściowego przeglądu okresowego, Komisja opublikowała rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/2390<sup>(6)</sup> („sporne rozporządzenie”).

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj>.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/309 z dnia 26 lutego 2015 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji (Dz.U. L 56 z 27.2.2015, s. 12, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2015/309/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/309/oj)).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/823 z dnia 4 czerwca 2018 r. w sprawie zakończenia częściowego przeglądu okresowego środków wyrównawczych mających zastosowanie do przywozu niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji (Dz.U. L 139 z 5.6.2018, s. 14, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2018/823/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/823/oj)).

<sup>(4)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/658 z dnia 15 maja 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/309 nakładające ostateczne cło wyrównawcze i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji w następstwie przeglądu okresowego zgodnie z art. 19 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 155 z 18.5.2020, s. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/658/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/658/oj)).

<sup>(5)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/823 z dnia 20 maja 2021 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 183 z 25.5.2021, s. 5, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/823/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/823/oj)).

<sup>(6)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/2390 z dnia 7 grudnia 2022 r. zmieniające ostateczne cło wyrównawcze nałożone na przywóz niektórych psstrągów tęczowych pochodzących z Turcji rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2021/823 w następstwie częściowego przeglądu okresowego zgodnie z art. 19 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 316 z 8.12.2022, s. 52, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2022/2390/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2390/oj)).

## 1.2. Wyrok Sądu Unii Europejskiej

- (6) W dniu 6 marca 2023 r. Ege İhracatçıları Birliği (Stowarzyszenie Eksporterów Egejskich), Akdeniz İhracatçıları Birliği (Stowarzyszenie Eksporterów Śródziemnomorskich), İstanbul İhracatçıları Birliği (Stowarzyszenie Eksporterów Stambulskich), Doğu Karadeniz İhracatçıları Birliği (Stowarzyszenie Eksporterów Wschodnioczarnomorskich) oraz Denizli İhracatçıları Birliği (Stowarzyszenie Eksporterów z Prowincji Denizli) wraz ze swoimi członkami (dalej „skarżący”) wniosły do Sądu Unii Europejskiej (zwanego dalej „Sądem”) skargę o stwierdzenie nieważności, kwestionując zgodność z prawem spornego rozporządzenia.
- (7) Na poparcie skargi skarżący podnieśli siedem zarzutów. Zarzut pierwszy, zgodnie z którym naruszono art. 1 ust. 1, art. 3 ust. 2, art. 5 i art. 7 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja nie przeprowadziła analizy *pass-through* w odniesieniu do subsydium na kilogram zakupionego pstrąga.
- (8) Zarzut drugi, zgodnie z którym naruszono art. 22 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja zastosowała nową metodykę przy obliczaniu subsydium na kilogram zakupionego pstrąga.
- (9) Zarzut trzeci, zgodnie z którym naruszono art. 1 ust. 1, art. 3 ust. 2, art. 5 i art. 7 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja popełniła oczywiste błędy w ocenie przy obliczaniu subsydium na kilogram zakupionego pstrąga.
- (10) Zarzut czwarty, zgodnie z którym naruszono art. 22 ust. 6 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja zmieniła metodykę obliczania subsydium na kilogram zakupionego pstrąga przez uwzględnienie dużego pstrąga.
- (11) Zarzut piąty, zgodnie z którym naruszono art. 1 ust. 1, art. 3 ust. 2, art. 5 i art. 7 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja uwzględniła dużego pstrąga przy obliczaniu subsydium na kilogram zakupionego pstrąga, mimo że środki wyrównawcze nie dotyczyły dużego pstrąga.
- (12) Zarzut szósty, zgodnie z którym naruszono art. 3 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja doszła do błędnego wniosku, że niektóre kredyty eksportowe udzielone Gümüşdoğa Su Ürünleri Üretim İhracat ve İthalat AŞ („Gümüşdoğa”) przez banki prywatne należy przypisać rządowi Turcji.
- (13) Zarzut siódmy i ostatni, zgodnie z którym naruszono art. 5 oraz art. 7 ust. 2 i 4 rozporządzenia podstawowego, gdyż Komisja popełniła oczywiste błędy w ocenie przy obliczaniu stopy subsydiowania Gümüşdoğa.
- (14) W dniu 5 lutego 2025 r. Sąd wydał wyrok<sup>(7)</sup> stwierdzający częściową nieważność spornego rozporządzenia w odniesieniu do skarżących, z wyjątkiem Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şirketi oraz Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ.
- (15) Sąd stwierdził, że Komisja popełniła dwa błędy w ocenie mające wpływ na ustalone kwoty świadczeń, a mianowicie świadczenia otrzymanego z tytułu „Wsparcia działalności wystawienniczej” oraz świadczenia otrzymanego z tytułu „Wsparcia od Egejskiego Stowarzyszenia Eksporterów”.

## 2. PODSTAWY DO REJESTRACJI

- (16) Komisja przeanalizowała, czy należy poddać rejestracji przywóz produktu objętego postępowaniem. W tym kontekście Komisja wzięła pod uwagę poniższe kwestie.
- (17) Art. 266 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) zobowiązuje instytucje do wprowadzenia środków zapewniających wykonanie jego wyroków. W przypadku stwierdzenia nieważności aktu przyjętego przez instytucje w kontekście procedury administracyjnej, takiej jak dochodzenia antysubsydyjne, zgodność z wyrokiem Sądu oznacza zastąpienie unieważnionego aktu nowym aktem, w którym wyeliminowana zostanie niezgodność z prawem wskazana przez Sąd<sup>(8)</sup>.

<sup>(7)</sup> Wyrok z dnia 5 lutego 2025 r. w sprawie T-122/23, Ege İhracatçıları Birliği i in./Komisja, ECLI:EU:T:2025:133.

<sup>(8)</sup> Sprawy połączone 97, 193, 99 i 215/86, Asteris AE i in. oraz Republika Grecka/Komisja, Rec. 1988, s. 2181, pkt 27 i 28.

- (18) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej („Trybunał Sprawiedliwości”) procedura zastąpienia unieważnionego aktu może zostać wznowiona dokładnie od momentu, w którym wystąpiła niezgodność z prawem<sup>(9)</sup>. Oznacza to w szczególności, że w sytuacji, w której stwierdza się nieważność aktu kończącego procedurę administracyjną, unieważnienie to niekoniecznie wpływa na akty przygotowawcze, takie jak wszczęcie postępowania antysubsydyjnego.
- (19) W sytuacji, gdy unieważnia się na przykład rozporządzenie wprowadzające ostateczne środki antysubsydyjne, oznacza to, że w następstwie unieważnienia postępowanie antysubsydyjne jest nadal otwarte, ponieważ akt kończący postępowanie został usunięty z unijnego porządku prawnego<sup>(10)</sup>, z wyjątkiem sytuacji, w której niezgodność z prawem pojawiła się na etapie wszczęcia postępowania.
- (20) Jak wyjaśniono w zawiadomieniu o wznowieniu<sup>(11)</sup> i w związku z tym, że niezgodność z prawem nie wystąpiła na etapie wszczęcia postępowania, lecz w toku dochodzenia, Komisja postanowiła wznowić przegląd okresowy od momentu, w którym wystąpiły nieprawidłowości.
- (21) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości wznowienie procedury administracyjnej i ewentualne ponowne nałożenie ceł nie może być postrzegane jako sprzeczne z zasadą nieretroakcji<sup>(12)</sup>. W zawiadomieniu o wznowieniu poinformowano zainteresowane strony, w tym importerów, że ewentualne przyszłe zobowiązania, w stosownych przypadkach, oparte będą na ustaleniach poczynionych w ramach ponownego rozpatrzenia.
- (22) Na podstawie nowych ustaleń i wyników wznowionego dochodzenia, które są nieznanne na tym etapie, Komisja może, w uzasadnionych przypadkach, przyjąć rozporządzenie zmieniające obowiązujące stawki celne. Zmienione stawki, w stosownych przypadkach, staną się skuteczne od dnia, w którym weszło w życie sporne rozporządzenie.
- (23) W związku z tym Komisja zwróciła się do krajowych organów celnych o oczekiwanie na wynik ponownego rozpatrzenia przed podjęciem decyzji w sprawie jakiegokolwiek wniosku o zwrot dotyczącego ceł wyrównawczych unieważnionych przez Sąd. Organom celnym nakazuje się wstrzymanie rozpatrywania wszelkich wniosków o zwrot anulowanych ceł do momentu, gdy wynik ponownego rozpatrzenia zostanie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (24) Ponadto, jeżeli wznowienie dochodzenia spowoduje ponowne nałożenie środków, cła będą musiały zostać pobrane również za okres prowadzenia dochodzenia w ramach wznowionego postępowania.
- (25) W tym kontekście Komisja zauważa, że rejestracja jest narzędziem, o którym mowa w art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, tak by można było następnie zastosować środki wobec przywozu od daty takiej rejestracji. W niniejszej sprawie Komisja uważa za właściwe rejestrowanie przywozu w celu ułatwienia poboru ceł wyrównawczych po zmianie ich poziomu zgodnie z wyrokiem Sądu<sup>(13)</sup>.
- (26) Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości<sup>(14)</sup>, w przeciwieństwie do rejestracji, która miała miejsce w okresie poprzedzającym przyjęcie środków tymczasowych, warunki określone w art. 16 ust. 4 rozporządzenia podstawowego nie mają zastosowania w przedmiotowej sprawie.

<sup>(9)</sup> Sprawa C-415/96, Hiszpania/Komisja, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; sprawa C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85; sprawa T-301/01, Alitalia/Komisja, Zb.Orz. 2008, s. II-1753, pkt 99 i 142; sprawy połączone T-267/08 i T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Komisja, Zb.Orz. 2011, s. II-0000, pkt 83.

<sup>(10)</sup> Sprawa C-415/96, Hiszpania/Komisja, Rec. 1998, s. I-6993, pkt 31; sprawa C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Rada, Rec. 2000, s. I-8147, pkt 80–85.

<sup>(11)</sup> Dz.U. C, C/2025/2264, 15.4.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2264/oj>.

<sup>(12)</sup> Sprawa C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, wyrok Trybunału z dnia 15 marca 2018 r., pkt 79 oraz sprawa C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 5.

<sup>(13)</sup> Sprawa T-440/20, Jindal Saw/Komisja Europejska, ECLI:EU:T:2022:318, pkt 154–159.

<sup>(14)</sup> Sprawa C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, pkt 79 oraz sprawa C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, wyrok z dnia 19 czerwca 2019 r., pkt 58.

- (27) Celem rejestracji w kontekście wykonania wyroku Sądu nie jest bowiem umożliwienie poboru środków ochrony handlu z mocą wsteczną, jak przewidziano w tych przepisach. Celem jest raczej zapewnienie skuteczności obowiązujących środków bez nieuzasadnionej przerwy w okresie od dnia wejścia w życie spornego rozporządzenia do ponownego nałożenia skorygowanych cel, poprzez zapewnienie możliwości późniejszego poboru cel w prawidłowej wysokości.
- (28) W związku z powyższym Komisja uznała, że istnieją podstawy rejestracji na podstawie art. 24 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

### 3. REJESTRACJA

- (29) W związku z powyższym przywóz produktu produkowanego przez przedsiębiorstwa wymienione w załączniku musi zostać poddany rejestracji.
- (30) Jak wskazano w zawiadomieniu o wznowieniu, ostateczne zobowiązanie do zapłaty cel wyrównawczych, o ile zostaną nałożone, od daty wejścia w życie spornego rozporządzenia będzie się opierać na ustaleniach z ponownego rozpatrzenia.
- (31) Za okres od publikacji zawiadomienia o wznowieniu do dnia wejścia w życie wyników wznowionego dochodzenia nie można jednak pobrać cel wyższych niż cła określone w spornym rozporządzeniu.
- (32) Stawki obowiązujących cel wyrównawczych, które mają zastosowanie do przedsiębiorstw wymienionych w załączniku, wahają się od 3,4 % do 4,4 %,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Na podstawie art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1037 organy celne podejmują odpowiednie kroki w celu rejestrowania przywozu niektórych pszczoł tęczowych, obecnie objętych kodami CN ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 i ex 1604 19 10 (kody TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 i 1604 19 10 11), pochodzących z Republiki Turcji i produkowanych przez przedsiębiorstwa wymienione w załączniku.
2. Obowiązek rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Stawki cel wyrównawczych, które mogą zostać pobrane od przywozu niektórych pszczoł tęczowych, obecnie objętych kodami CN ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90, ex 0305 43 00 i ex 1604 19 10 (kody TARIC 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10, 0305 43 00 11 i 1604 19 10 11), pochodzących z Republiki Turcji i produkowanych przez przedsiębiorstwa wymienione w załączniku, w okresie od wznowienia dochodzenia do daty wejścia w życie wyników wznowionego dochodzenia nie przekraczają stawek nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2022/2390.
4. Krajowe organy celne wstrzymują się z podjęciem decyzji w sprawie wszelkich wniosków o zwrot i umorzenie cel wyrównawczych w zakresie, w jakim dotyczy to przywozu przedsiębiorstw wymienionych w załączniku, do momentu publikacji odpowiedniego rozporządzenia wykonawczego Komisji ponownie nakładającego cła.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 14 kwietnia 2025 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

## ZAŁĄCZNIK

Tureccy producenci eksportujący, których wywóz podlega rejestracji:

| Nazwa                                                                      | Dodatkowy kod TARIC |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Fishark Su Ürünleri Üretim ve Sanayi Ticaret A.Ş.                          | B985                |
| Gümüşdoga Su Ürünleri Üretim İhracat İthalat AŞ                            | B964                |
| Abaloğlu Balık ve Gıda Ürünleri A.Ş.                                       | B968                |
| Alima Su Ürünleri ve Gıda Sanayi Ticaret A.Ş.                              | B974                |
| Bağcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi San ve Tic. A.Ş.                        | B977                |
| Baypa Bayhan Su Urunleri San. Ve Tic. A.S.                                 | C890                |
| Ertug Balık Uretim Tesisi A.S. and More Su Urunleri A.S.                   | C891                |
| Kemal Balıkçılık İhracat Ltd. Şti.                                         | B981                |
| Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat İthalat ve Ticaret A.Ş.               | B965                |
| Kuzuoğlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.                                | 89MI                |
| Lazsom Su Urunleri Gıda Uretim Pazarlama Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi | C892                |
| Liman Entegre Balıkçılık San ve Tic. Ltd. Şti.                             | B982                |
| Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri San. Tic. Ltd. Sti.                      | B984                |
| Premier Kultur Balıkçılığı Yatırım Ve Pazarlama A.S                        | C893                |
| Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi                        | C894                |
| Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık San.Tic.Ltd.Sti.                              | C895                |
| Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa                                       | B999                |